

HEATSCOPE®

ambient heating | made in Germany

ORIGINAL MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

HEATSCOPE® FREE

ORIGINAL INSTALLATION AND INSTRUCTION MANUAL

HEATSCOPE® FREE

MANUEL ORIGINAL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

HEATSCOPE® FREE

MANUALE ORIGINALE DI INSTALLAZIONE ED ISTRUZIONI

HEATSCOPE® FREE

MANUAL DE INSTRUCCIONES E INSTALACIÓN ORIGINAL

HEATSCOPE® FREE

ORIGINELE MONTAGE- EN GEBRUIKSAANWIJZING

HEATSCOPE® FREE

DE

EN

FR

IT

ES

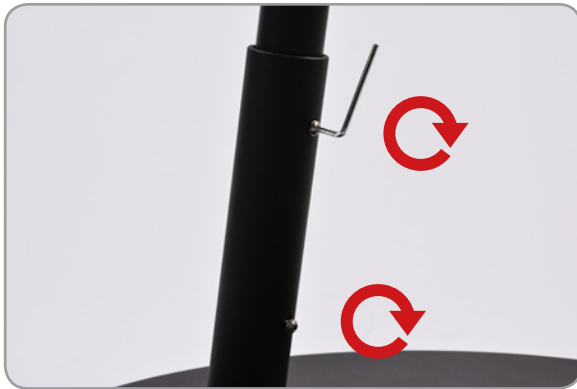
NL

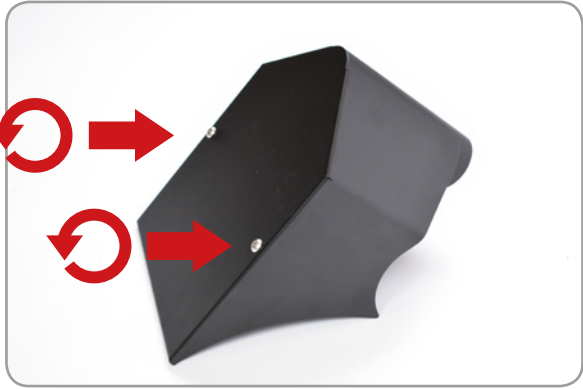


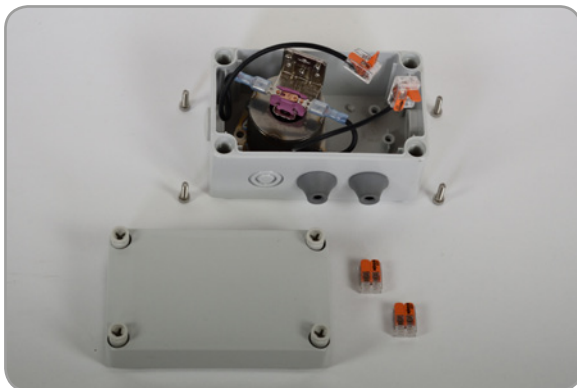
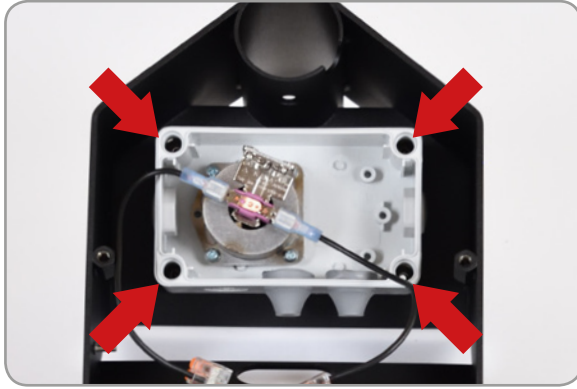


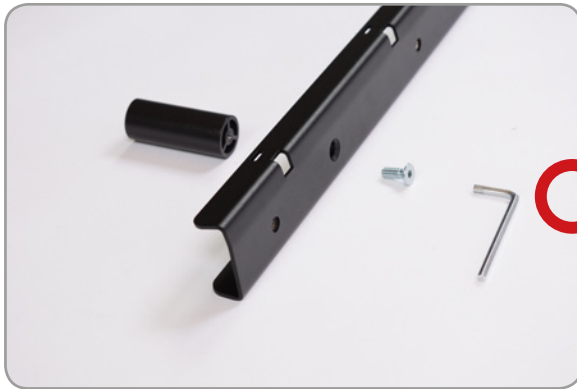
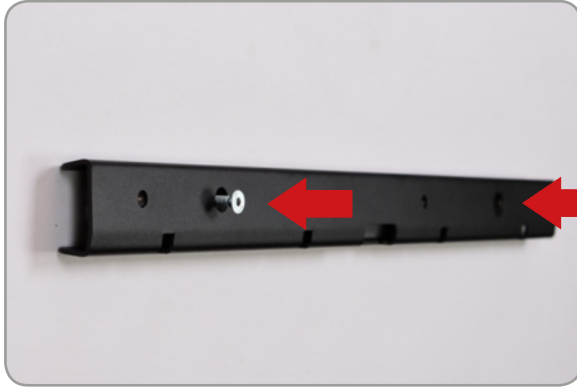


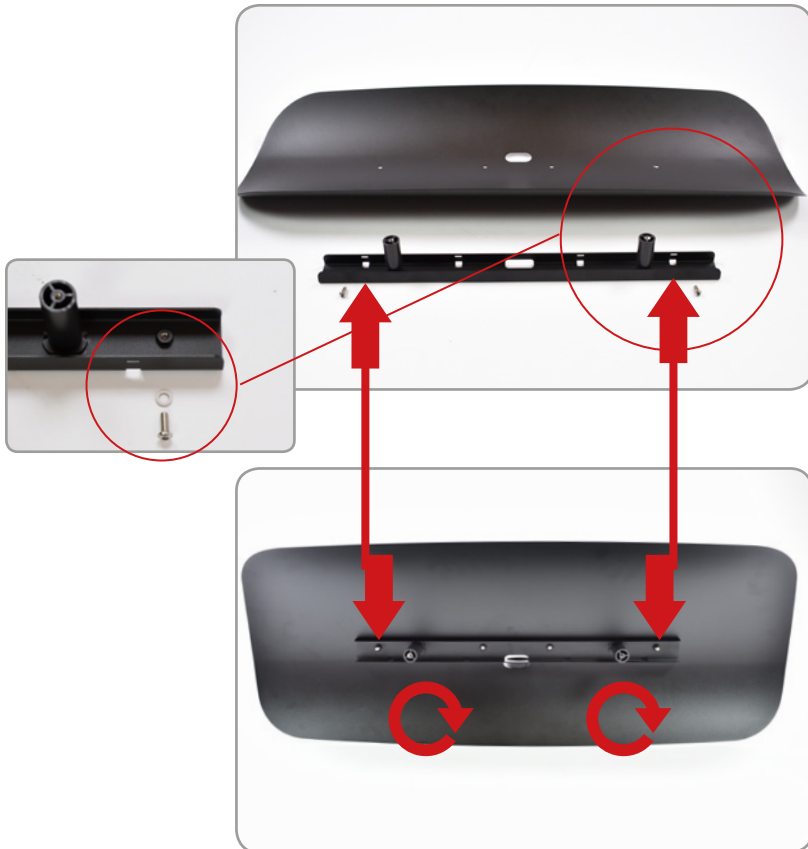


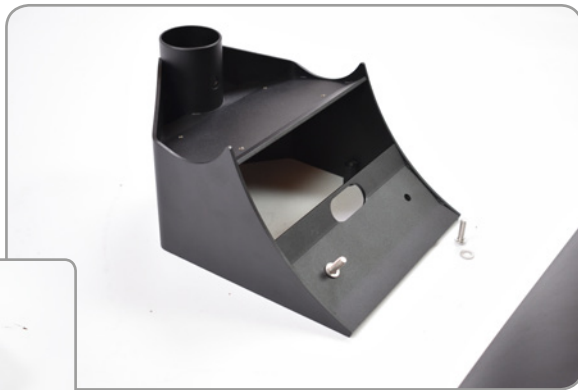






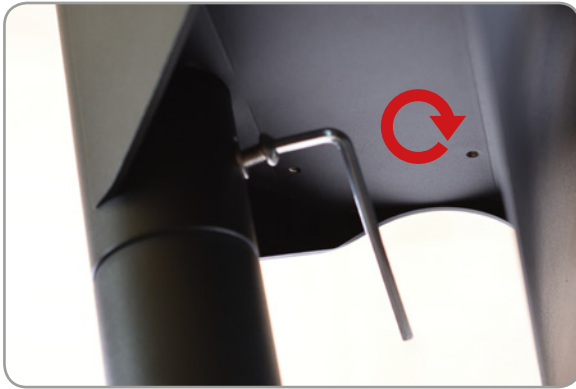
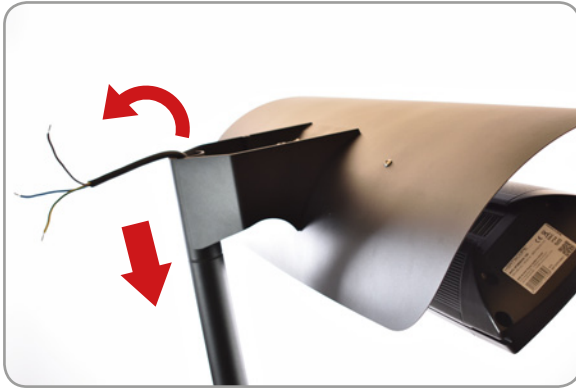


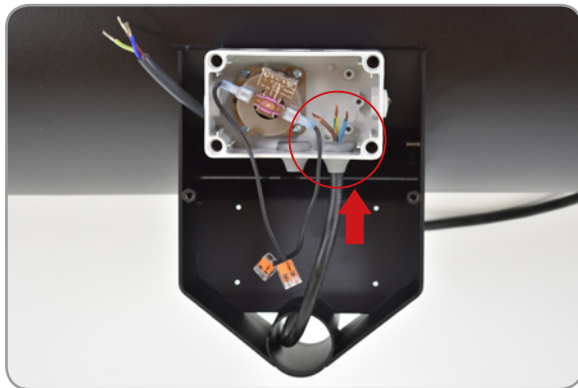
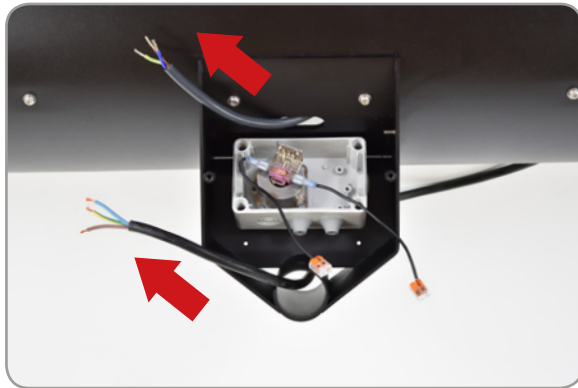
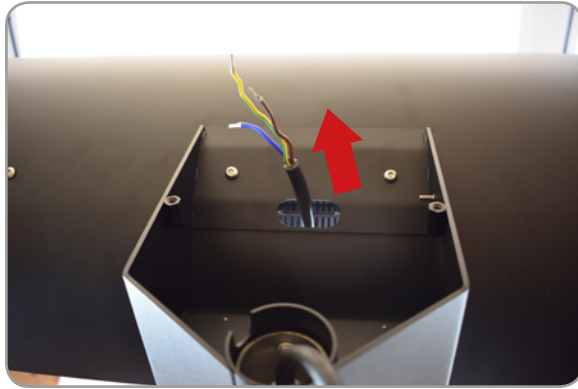


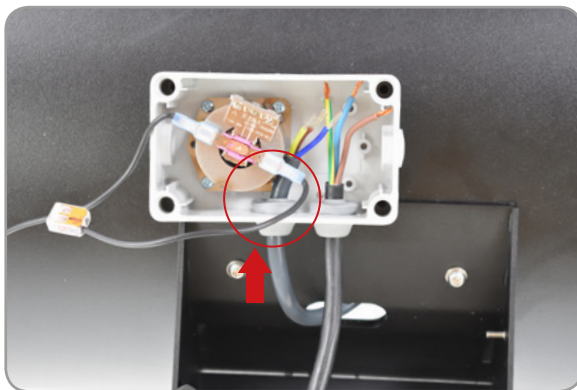
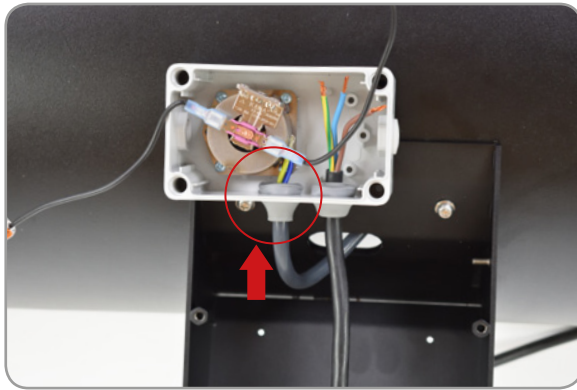
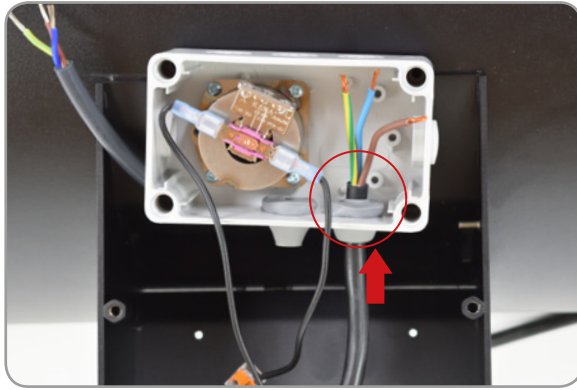


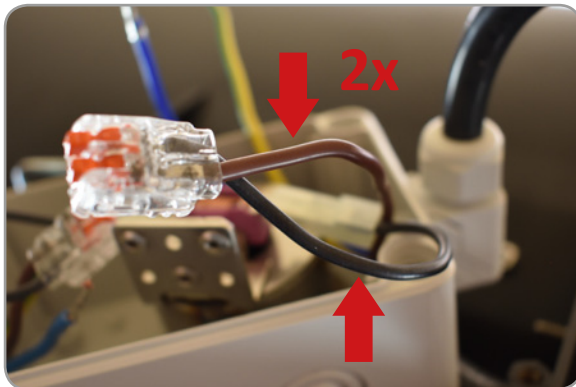
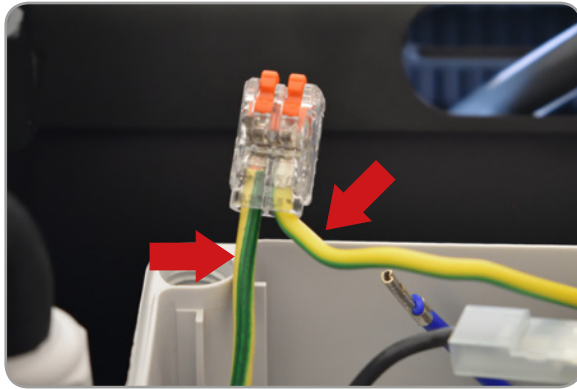
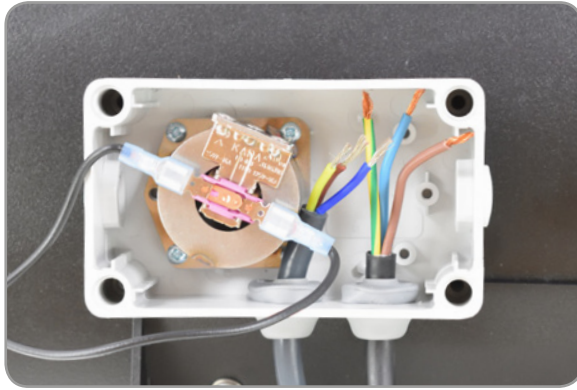


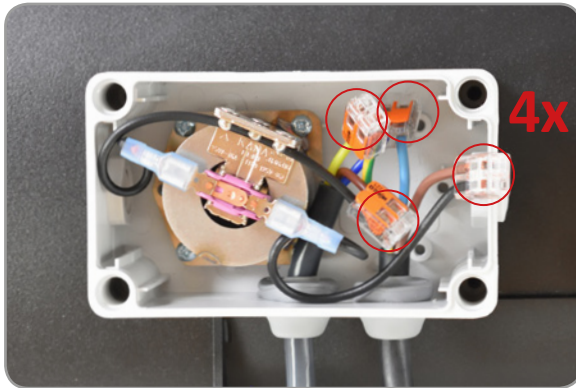
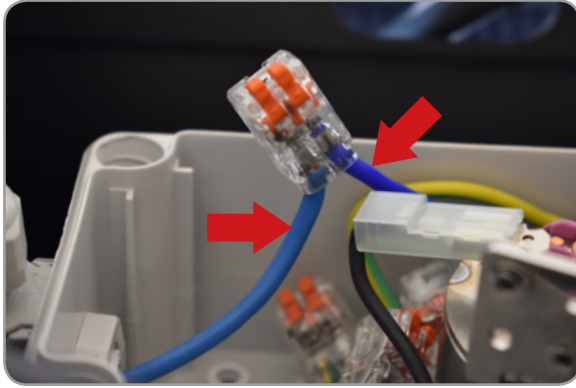


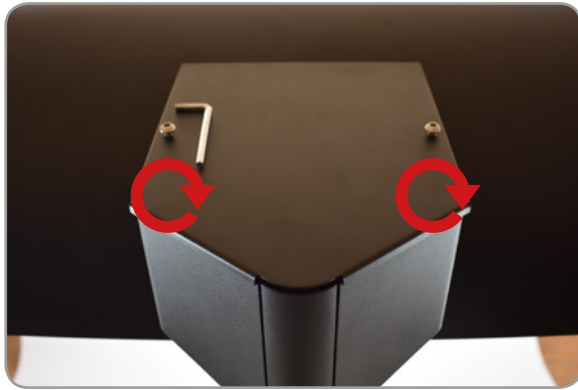








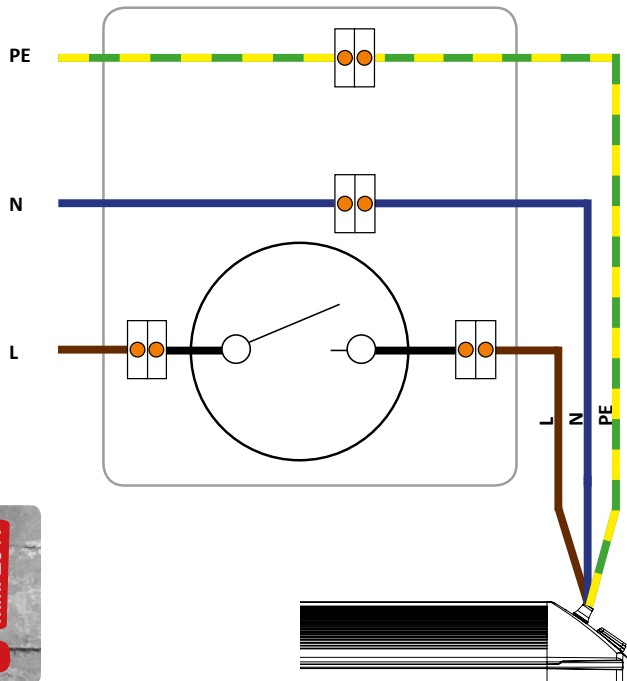




- DE** HEATSCOPE® FREE plus Heizstrahler dürfen ausschließlich von ausgebildeten Elektrofachkräften installiert und erstmalig in Betrieb genommen werden.
- EN** HEATSCOPE® FREE plus infrared heaters must be installed and executed only by an authorized expert / professional electrician.
- FR** Les chauffages infrarouges HEATSCOPE + HEATSCOPE® FREE doivent être installés et mis en service par un professionnel agréé.
- IT** I riscaldatori ad infrarossi HEATSCOPE® devono essere installati e messi in funzione solo da un elettricista esperto / professionale autorizzato.
- ES** HEATSCOPE FREE + calentadores de infrarrojo deben ser instalados y ejecutados exclusivamente por un experto autorizado o eléctrico profesional.
- NL** HEATSCOPE warmtestralers + HEATSCOPE® FREE mogen uitsluitend door vakbekwame elektriciens worden geïnstalleerd en voor het eerst in gebruik worden genomen.



220-240 V AC~
50/60 Hz





CONTACT PARTNERS IN YOUR AREA

GERMANY (Elektrofach-/großhandel)

ELECTRICAL SUPPLY COMPANIES

ELKA Hugo Kruschke GmbH

Wettersteinstr. 12
D-82024 Taufkirchen
Tel.: +49 89 3090409-0
Fax: +49 89 3090409-50
info@elka-kruschke.de
www.elka-kruschke.de

THE NORTHERN COUNTRIES

Denmark, Sweden, Norway, Finland, Iceland

Scandinavia Heatscope ApS

Sønder Klintvej 31
DK- 6830 Nr. Nebel
Tel.: +45 23904888
scandinavia.hs(at)gmail.com
www.scandinaviaheatscope.dk

UK & Ireland

MAD Design UK Ltd

3rd Floor, 5 Lloyds Avenue
London EC3N 3AE UK
Tel.: +44 0333 444 0623
info@mad-uk.com
www.mad-uk.com

POLAND

Technomac Sp. z o.o.

Ul. Spadowa 3
04-669 Warszawa
Tel.: +48 602 137 157
biuro@heatscope.pl
www.heatscope.pl

TURKEY

Uluslararası Girişim Grubu

Adnan Saygun Cad. Lale Sok. 5/1
TR-34340 Ulus - Istanbul
Tel.: +90 212 2877760
info@uggrubu.com.tr
www.uggrubu.com.tr

AUSTRALIA / NEW ZEALAND

MAD Design Australia Pty Ltd

Showrooms 3 & 4, 40-42 O'Riordan St
Alexandria NSW 2015, Australia
Tel.: +61 2 9997 3050
info@mad-australia.com
mad-australia.com

Licensed MANUFACTURER

BF-Consulting GmbH

Sudetenstr. 92 · D-82538 Geretsried
+49 8171 2464500
info@bf-consult.de
www.bf-consult.de

GERMANY

ALL OTHER COMPANIES/CUSTOMERS

MOONICH GmbH

Kramergasse 32
D-82054 Sauerlach-Lochhofen
Tel.: +49 8104 647090
Fax: +49 8104 647099
heatscope@moonich.de
www.moonich.de

USA, CANADA, NORTH AMERICA

MAD Design USA

5875 Green Valley Circle, Suite 100
Culver City, CA 90230 USA
Tel.: + 1 (888) 590.3335
info@mad-usa.com
www.mad-usa.com

ITALY

Ecoenergie srl

Via Roma 52/F
IT-35030 Cinto Euganeo (PD)
Tel.: +39 0429 700300
Fax: +39 0429 784513
info@ecoenergie.biz
www.ecoenergie.biz

CZECH REPUBLIC

Ridici systémy, s.r.o.

Jablonecká 648/8
CZ-46001 Liberec I – Staré Město
Tel.: +420 485 130303
Fax: +420 485 130209
info@heatscope.cz
www.heatscope.cz

GREECE

Archiflame

30 El. Venizelou St.
GR-172 35 Daphne / Athens
Tel.: +30 210 9716521
Fax: +30 210 9716521
info@archiflame.gr
www.archiflame.gr

PERU, SOUTH AMERICA

Delicaat – Francisco Gimeno Aleman

Calle Francia 353 Dpto. 402
Miraflores / Lima, Peru
Tel.: +51 1 5052164
paco@delicaat.com.pe
www.delicaat.com.pe

BeNeLux

Belgium, The Netherlands, Luxembourg

MOONICH GmbH

Kramergasse 32
D-82054 Sauerlach-Lochhofen
Tel.: +49 8104 647090
Fax: +49 8104 647099
heatscope@moonich.de
www.moonich.de

FRANCE

SARL HEATSCOPE FRANCE

ZI Les grosses
26290 Donzère FRANCE
Tel.: +33 9 64 12 50 95
Fax: +33 4 75 52 92 89
contact@heatscopefrance.fr

SPAIN, PORTUGAL

HEATSCOPE IBERICA

Sant Elies, 40, bajos
ES-08006 Barcelona, Spain
Tel: +34 93 380 84 74
mail@heatscopeiberica.es
www.heatscope.com

SLOVAKIA

KA-BE s.r.o.

Hrišovská 205
SK-01001 Žilina
Tel.: +421 41 7002121
Fax: +421 41 7233446
kabe@kabe.sk
www.kabe.sk

MEXICO

Comercializadora Alvez, S.A. de C.V.

Av. Campos Eliseos No. 247 Piso 3,
Col. Polanco V Sección
Ciudad de México, C.P. 11560
Tel.: +52 55 5257 3131
trafico@patioexterior.com.mx
www.patioexterior.com.mx